



SRB **UPUTSTVO ZA UPOTREBU**



Bušilica vibraciona SED 7-13
010900013



Opis uređaja**Opis uređaja**

1. Graničnik dubine bušenja
2. Stezna glava bez ključa za burgiju
3. Preklopnik za bušenje/udarno bušenje
4. Dodatna ručka
5. Preklopnik za desni/levi smer vrtnje
6. Prekidač za uključivanje/isključivanje sa regulatorom broja obrtaja
7. Dugme za fiksiranje neprekidnog rada

Piktogrami koji se nalaze u ovom uputstvu i njihovo značenje



Upozorenje – Pročitajte uputstva za upotrebu kako bi se smanjio rizik od povreda.



Nosite zaštitu za uši. Uticaj buke može da uzrokuje gubitak sluha.



Nosite masku za zaštitu od prašine. Kod obrade drveta i drugih materijala može da nastane prašina opasna po zdravlje. Ne sme da se obrađuje materijal koji sadrži azbest!



Nosite zaštitne naočare. Varnice koje pršte tokom rada ili iver, opiljak i prašina koji izlaze iz uređaja mogu da uzrokuju gubitak vida.



Pažnja! Kod korišćenja uređaja morate se pridržavati propisa o bezbednosti kako biste sprečili povrede i štete. Stoga pažljivo pročitajte ova uputstva za upotrebu i bezbednosne napomene. Dobro ih sačuvajte tako da Vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. Ako biste ovaj uređaj trebali da predate drugima, prosledite im i ova uputstva za upotrebu i bezbednosne napomene. Ne preuzimamo odgovornost za štete koje bi nastale zbog nepridržavanja ovih uputstava za upotrebu i bezbednosnih napomena.

Sigurnosna uputstva

Odgovarajuća sigurnosna uputstva pronaći ćete u priloženoj knjižici.

Upozorenje!

Pročitajte sve bezbednosne napomene i uputstva. Propusti kod pridržavanja bezbednosnih napomena i uputstava mogu da prouzrokuju el.udar, požar i/ili teške povrede. Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za buduće korišćenje.

Sadržaj isporuke

- Otvorite pakovanje i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite materijal za pakovanje kao i delove za bezbednost pakovanja i uređaja ako postoje.
- Proverite da li je sadržaj isporuke potpun.
- Prekontrolišite da li na uređaju i delovima pribora ima transprotnih oštećenja.

PAŽNJA


Uređaj i materijal za pakovanje nisu dečje igračke! Deca ne smeju da se igraju plastičnim kesama, folijama i sitnim delovima! Postoji opasnost da ih progutaju i tako se uguše!!

Namensko korišćenje

Bušilica je namenjena za bušenje rupa u drvetu, gvožđu, obojenim metalima i cigli uz korišćenje odgovarajućeg alata za bušenje. Mašina sme da se koristi samo prema svojoj nameni. Svako drugačije korišćenje nije u skladu s namenom. Za štete ili povrede bilo koje vrste koje iz toga proizlaze odgovoran je korisnik, a ne proizvođač.

Molimo da obratite pažnju na to da naši uređaji nisu konstruisani za korišćenje u komercijalne svrhe kao ni u zanatu i industriji. Ne preuzimamo odgovornost ako se uređaj koristi u zanatskim ili industrijskim pogonima i sličnim delatnostima.

Tehnički podaci

Napon:	230V~ 50Hz
Snaga:	900 W
Broj obrtaja u praznom hodu:	0-2800 /min
Prihvat burgije:	2-13 mm
Prečnici bušenja:	
Cigla:	13 mm
Drvo:	20 mm
Gvožđe:	10 mm
Klasa zaštite:	II / 

Buka i vibracije

Vrednosti buke i vibracija utvrđene su u skladu sa normom EN 60745.

Nivo zvučnog pritiska L_{pA} :	91 dB(A)
Nesigurnost K_{pA} :	3 dB
Nivo zvučne snage L_{WA} :	102 dB(A)
Nesigurnost K_{WA} :	3 dB

Nosite zaštitu za sluh. Buka može da utiče na gubitak sluha.

Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma triju pravaca) utvrđene su u skladu sa normom EN 60745.

Udarno bušenje u cigli

Vrednost emisije vibracija $a_n = 8,55 \text{ m/s}^2$

Nesigurnost $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Bušenje u metalu

Vrednost emisije vibracija $a_n = 2,30 \text{ m/s}^2$

Nesigurnost $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Dodatne informacije u vezi električnih alata

Upozorenje!

Navedena vrednost emisije vibracija izmerena je prema normiranom postupku kontrole i može da se promeni, zavisno od načina korišćenja električnih alata, a u izuzetnim slučajevima može biti i veća od navedene vrednosti. Pomenuta vrednost emisije vibracija može se koristiti u svrhu upoređivanja električnog alata jedne firme sa električnim alatom neke druge firme. Navedena vrednost emisije vibracija može takođe

da se koristi za početnu procenu ugrožavanja zdravlja.

Ograničite stvaranje buke i vibracija na minimum!

- Koristite samo besprekorne uređaje.
- Redovno održavajte i čistite uređaj.
- Prilagodite svoj način rada uređaju.
- Ne preopterećujte uređaj.
- Prema potrebi pošaljite uređaj na kontrolu u ovlašćeni servis.
- Ako uređaj ne upotrebljavate, onda ga isključite iz električne mreže.
- Nosite zaštitne rukavice.

Ostali rizici

Čak i kada se ovi električni alati koriste propisno, uvek postoje i neki drugi rizici. Sledeće opasnosti mogu nastati u vezi s izvedbom i konstrukcijom električnog alata:

- Oštećenja pluća, ako se ne nosi odgovarajuća maska za zaštitu od prašine.
- Oštećenja sluha, ako se ne nosi odgovarajuća zaštita za sluh.
- Zdravstvene poteškoće koje nastanu kao posledica vibracija na šaku-ruku, ako se uređaj koristi tokom dužeg vremena ili se nepropisno koristi i održava.

Lična bezbednost

- Budite pažljivi, pazite šta radite i idite razumno na posao sa električnim alatom. Ne koristite aparat, kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje kod upotrebe aparata može dovesti do ozbiljnih povreda.
- Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema kao što su maske za prašinu, ne klizajuće sigurnosne cipele, šlem ili zaštita sluha koja se koristi u odgovarajućim uslovima, smanjujete rizik od povreda.
- Izbegavajte nenamerno puštanje u rad. Uverite se da je prekidač u položaju "Isključeno" pre nego što ga priključite na električnu mrežu.
- Ne držite prst na prekidaču dok nosite električni alat jer može doći do nenamernog pokretanja uređaja.
- Uklonite sav alat i pribor za podešavanje iz okoline pre nego što pokrenete uređaj. Alat ili ključevi mogu biti zahvaćeni i nekontrolisano odbačeni od strane rotirajućih delova uređaja što može dovesti do povreda.
- Ne precenjujte sebe. Stojte uvek stabilno i u ravnoteži. Ovo omogućava bolju kontrolu nad uređajem u neočekivanim situacijama.
- Oblačite se propisno. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite kosu, odelo i rukavice podalje od pokretnih delova. Opušteno odelo, nakit ili duža kosa mogu biti zahvaćeni od strane rotirajućih delova uređaja.
- Ako se uređaj može povezati na sistem za usisavanje i sakupljanje prašine, uverite se da su dobro povezani i ispravni. Upotreba usisavača za prašinu može smanjiti opasnosti od štetnosti prašine.

Pre puštanja u pogon

Pre uključivanja proverite odgovaraju li podaci na kontrolnoj pločici uređaja vrednostima vaše električne mreže. Pre nego počnete da podešavate uređaj, izvucite utikač iz električne utičnice.

Montaža dodatne ručke

Dodatna ručka služi tokom korišćenja udarne bušilice kao dodatno uporište. Stoga uređaj nikad nemojte da koristite bez dodatne ručke. Dodatna ručka se pričvršćuje na udarnu bušilicu pomoću stezaljke. Obrtanjem ručke u smeru kazaljke na časovniku stezaljka se steže. Obrtanjem u smeru suprotnom od kazaljke na časovniku stezaljka se olabavljuje.

- Najpre morate da montirate priloženu dodatnu ručku. U tu svrhu obrtanjem ručke otvorite stezaljku toliko da dodatna ručka može da se provuče preko stezne glave na udarnu bušilicu.
- Kad stavite dodatnu ručku zakrenite u radni položaj koji Vam je najugodniji.
- Sada ponovo stegnite ručku u suprotnom smeru tako da se dodatna ručka učvrsti.
- Dodatna ručka podesna je za dešnjake i levake.

Montaža i podešavanje graničnika dubine

Graničnik dubine drži stezaljka dodatne ručke. Obrtanjem ručke stezaljka labavi odnosno steže.

- Olabavite stezaljku i umetnite graničnik dubine u za to predviđen otvor na dodatnoj ručki.
- Podesite graničnik dubine na isti nivo sa burgijom.
- Povucite graničnik nazad za željenu dubinu bušenja.
- Ponovo okrenite dodatnu ručku tako da se čvrsto uglavi.
- Sada bušite rupu tako da graničnik dubine dodirne obradak.

Umetanje burgije

- Pre nego što ćete da počnete podešavati mašinu, uvek izvucite mrežni utikač.
- Otpustite graničnik dubine kao što je opisano u prethodnom poglavlju i pomerite ga u smeru dodatne ručke. Na taj način imaćete slobodan pristup steznoj glavi.
- Ova udarna bušilica ima brzostežuću steznu glavu bez ključa.
- Odvrnite steznu glavu. Otvor za burgiju treba da bude dovoljno velik da prihvati burgiju.
- Izaberite željenu burgiju. Ugurajte burgiju što dublje u otvor stezne glave.
- Zavrnite steznu glavu. Proverite da li je burgija čvrsto fiksirana u steznoj glavi.
- U redovnim intervalima proveravajte fiksiranost burgije odn. alata (izvucite mrežni utikač!).

Rukovanje

Prekidač za uključivanje/isključivanje

- Prvo umetnite odgovarajuću burgiju u alat.
- Utaknite mrežni utikač u odgovarajuću utičnicu.
- Postavite bušilicu direktno na mesto bušenja.

Uključivanje:

- Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje.

Trajni pogon:

- Držite pritisnut prekidač za uključivanje/isključivanje i zatim pritisnite dugme za

neprekidan rad.

Isključivanje neprekidnog rada:

- Nakratko pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje.

Podešavanje broja obrtaja

- Za vreme pogona možete kontinuirano da menjate broj obrtaja.
- Broj obrtaja menjate slabijim ili jačim pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje.
- Izbor pravilnog broja obrtaja: Najpodesniji broj obrtaja zavisi od obratka, vrste materijala i korišćene burgije.
- Manji pritisak na prekidač za uključivanje/isključivanje: manji broj obrtaja (prikladan za: male zavrtnje, meke materijale).
- Veći pritisak na prekidač za uključivanje/isključivanje: veći broj obrtaja (prikladan za: velike/duge vijke, tvrde materijale).

Savet: Rupe počnite bušiti s manjim brojem obrtaja.

Zatim postepeno povećavajte broj obrtaja.

Prednosti:

- Na početku bušenja burgiju ćete lakše kontrolirati i ona neće da sklizne.
- Izbeći ćete deformisanje rupa (npr. kod keramičkih pločica).

Biranje broja obrtaja

- Regulator broja obrtaja Vam omogućuje definisanje broja obrtaja. Prekidač za uključivanje/isključivanje može da se pritisne samo do maksimalnog broja obrtaja.
- Podesite broj obrtaja pomoću prstena na prekidaču za uključivanje/isključivanje.
- Ovo nemojte podešavati tokom bušenja.

Preklopnik za desni/levi smer vrtnje

- Smerove vrtnje menjajte samo dok uređaj ne radi!
- Pomoću preklopnika podesite smer vrtnje udarne burgije:

Smer vrtnje Položaj prekidača

Desni (vrtnja napred i bušenje) „R”

Levi (vrtnja unazad) „L”

Preklopnik za bušenje/udarno bušenje

Vrstu bušenja menjajte samo dok uređaj ne radi!

Samo bušenje:

Preklopnik za bušenje/udarno bušenje stavite u položaj za bušenje.

Koristiti kod: drveta, metala, plastičnih materijala.

Udarno bušenje:

Preklopnik za bušenje/udarno bušenje stavite u položaj za udarno bušenje.

Koristiti kod: cigle, blokova, siprekosa.

Bušenje cigle i zidova

- Preklopnik za vrstu bušenja stavite u položaj (udarno bušenje).
- Za obradu zidova ili cigle uvek koristite burgije od tvrdog metala i podesite veći broj obrtaja.

Bušenje čelika

- Preklopnik za vrstu bušenja stavite u položaj (bušenje).
- Za bušenje čelika uvek koristite tzv. HSS burgije.
(HSS = visokolegirani brzorezni čelik) i podesite manji broj obrtaja.
- Preporučamo da kod bušenja koristite podesno rashladno sredstvo kako biste izbegli nepotrebno trošenje burgije zagrevanjem.

Uvrtanje/odvrtanje zavrtnja u drvetu

- Preklopnik za vrstu bušenja stavite u položaj (bušenje).
- Koristite manji broj obrtaja.

Bušenje rupa

Ako želite da izbušite duboku rupu u tvrdom materijalu (sličnom čeliku), preporučujemo da prvo napravite rupu s manjom burgijom.

Bušenje u keramičkim pločicama

- Za početak stavite preklopnik za vrstu bušenja u položaj (bušenje).
- Preklopnik za vrstu bušenja stavite u položaj (udarno bušenje), čim burgija probije glazuru pločice. Ovu promenu uradite tek kada se burgija potpuno zaustavi.

Zamena mrežnog kabla

Ako se ošteti mrežni priključni kabl ovog uređaja, mora da ga zameni ovlašćeni servis, kako bi se izbegle opasnosti.

Čišćenje, održavanje

Prije svih radova čišćenja izvucite mrežni utikač.

Čišćenje

- Zaštitne naprave, otvore za ventilaciju i kućiste motora čistim od prašine i prljavštine. Obrišite uređaj čistom krpom ili ga izduvajte komprimovanim vazduhom pod niskim pritiskom.
- Preporučujemo da uređaj očistite nakon svake upotrebe.
- Redovito čistite uređaj vlažnom krpom sa malo blage sapunice. Ne koristite abrazivna za čišćenje ni rastvarače; ona mogu oštetiti plastične delove uređaja. Vodite računa da u unutrašnjost uređaja ne dospe voda.

Ugljene četkice

Kod prekomernog varničenja potrebno je da ovlašćeni serviser proveri ugljene četkice. Pažnja! Ugljene četkice može zameniti samo ovlašćeni servis i to uvek u paru.

Održavanje

U unutrašnjosti uređaja nema delova koje treba održavati.

Skladištenje

Uređaj i njegov pribor spremite na tamno i suvo mesto zaštićeno od smrzavanja, kojem deca nemaju pristup. Optimalna temperatura za čuvanje je između 5 i 30°C. Električni alat čuvajte u originalnom pakovanju.

Zaštita životne sredine



Nakon isteka radnog veka uređaja, ne odlažite ga skupa sa kućnim otpadom, nego ga odnesite u vama najbliži centar za reciklažu. Takođe, tako uradite i sa nepotrebnom ambalažom. Na taj način ćete doprineti očuvanju životne sredine i obezbediti sirovine za buduću proizvodnju.

Napomena: Ovo uputstvo je rađeno isključivo za srpsko tržište i kao takvo je originalno.

UPUTSTVO IZDAO: Woby Haus d.o.o., Braće Ribnikar 55, 21000 Novi Sad, Srbija

EC Deklaracija o usaglašenosti

Mi proizvođač,

Woby Haus

Braće Ribnikar 55, 21000 Novi sad, Srbija

ovim izjavljujemo da je mašina opisana u nastavku u skladu sa relevantnim osnovnim bezbednosnim i zdravstvenim zahtevima EU direktiva, kako u svom osnovnom dizajnu i konstrukciji, tako i u verziji koju smo stavili u promet. Ova izjava prestaje da važi ako se mašina modifikuje bez našeg prethodnog odobrenja.

Relevantne EU direktive:

- EMC direktiva 2014/30/EU
- MD direktiva 2006/42/EC

Naziv mašine: **Bušilica vibraciona**

Tip/Model: **SED 7-13**

Robna marka: **Strong**

Glavne karakteristike: **Napon: 230-240V~ 50Hz; Klasa zaštite II; Snaga: 900W; Ø13mm;**

Broj obrtaja: 0-2800/min

Za ovaj model izdati su sertifikati: 230801087HAN-V1 I 230801086HZH-V1
od strane: Intertek Testing Services Zhejiang Ltd., Building No.2, Jianhu Science and Technology
Innovation Park, No.500 Shuiyueting East Road, Haining City, Zhejiang Province, N.R. Kina

Intertek Testing Services Zhejiang Ltd., Hangzhou branch, 4th Floor, Building 4#, No. 22, 22nd Street,
Qiantang District Hangzhou, N.R. Kina.

Primenjeni usaglašeni standardi:

EN IEC 55014-1:2021

EN 62841-1:2015+AC:15+A11:2022

EN IEC 55014-2:2021

EN 62841-2-1:2018+A11:2019+A1:2022+A12:2022

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Sva tehnička dokumentacija se nalazi u sedištu kompanije Woby Haus, Braće Ribnikar 55,
21000 Novi Sad, Srbija.

Lice odgovorno za tehničku dokumentaciju je gospodin Vladan Stojišin.

Novi Sad,

Datum: 28.09.2023.

Zdravko Popović

Z.A. Direktor



PRAVA POTROŠAČA

Poštovani potrošači,

Kupili ste proizvod: **BUŠILICA VIBRACIONA**

koji je uvezlo **WOBY HAUS DOO**, Braće Ribnikar 55, 21000 Novi Sad,

tip: **SED 7-13**, fabrički broj: _____, datum proizvodnje _____.

Datum fiskalnog računa: _____, broj fiskalnog računa: _____.

Naziv i adresa trgovca i pečat: _____

(M.P.)

DA BISTE UVEK ZNALI SVOJA PRAVA U VEZI SA SAOBRAZNOŠĆU PROIZVODA KOJI STE KUPILI, A I RADI LAKŠE IDENTIFIKACIJE PROIZVODA I DATUMA PRODAJE, PREPORUČUJEMO VAM DA SAČUVATE OVAJ DOKUMENT!

Ovom kupovinom stekli ste sva prava o saobraznosti propisana članom 50. – 52. Zakona o zaštiti potrošača („Službeni glasnik RS“ br. 62/2014) koja ovaj proizvod sadrži.

Ako roba koju ste kupili nije saobrazna ugovoru, obratite se trgovcu kod koga ste robu kupili, u roku od **2 godine** od dana kupovine i imate pravo da zahtevate da Vam otkloni nesaobraznost u primerenom roku, opravkom ili zamenom bez naknade, ili ukoliko ne ostvarite pravo na opravku, ili zamenu u primerenom roku, imate pravo da raskinete ugovor (povraćaj novca).

Trgovac kome ste izjavili reklamaciju dužan je da Vam odgovori najkasnije u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije, sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

U slučaju prihvatanja reklamacije, sve troškove potrebne za otklanjanje nesaobraznosti proizvoda, kao i troškove prevoza nesaobraznog proizvoda, snosi će trgovac.

Za sve informacije i u cilju što bržeg i efikasnijeg rešavanja eventualnih problema, preporučujemo Vam usluge ovlašćenog servisa koji je naveden u Uputstvu za upotrebu.

U svrhu što bolje i kvalitetnije eksploatacije ovog proizvoda, molimo Vas da proizvod koristite u skladu sa uputstvom za upotrebu kao i da ga ne izlažete uslovima koji mogu da onemoguće ili umanje saobraznost (prašina, vlaga, toplota, pad, udar i slični uslovi ili faktori).

Ovim dokumentom prestaje važnost svih garantnih dokumenata koje eventualno dobijete prilikom kupovine, a nalaze se upakovani uz robu.

NAPOMENA: Ovaj proizvod je namenjen isključivo za kućnu upotrebu i tretira se kao hobi alat. Svaka reklamacija za koju se ustanovi da je nastala upotrebom u profesionalne svrhe, smatraće se zloupotrebom i odstupanjem od predviđene namene i biće odbijena.

**Ovaj alat je namenjen ISKLJUČIVO ZA KUĆNU UPOTREBU
i kao takvog ga treba koristiti**

**Potrošači molimo Vas da obratite pažnju
na sledeće tačke i pojave o kojima treba voditi računa
i izbegavati ih tokom upotrebe uređaja:**

1. Nestručna upotreba ili zloupotreba koja uzrokuje preopterećenje mašine usled dejstva prekomerne sile (pregorevanje rotora ili statora) ili upotreba neodgovarajućih alata za datu mašinu (npr. veće burgije ili glodala nego što je to predviđeno...).
2. Oštećenja nastala usled dejstva stranih tela (npr. peska, prašine, kamenja, opiljaka i sl.).
3. Oštećenja nastala kao rezultat nemara korisnika, neredovnog održavanja i čišćenja alata.
4. Oštećenja nastala usled ne pridržavanja uputstva za upotrebu ili pogrešnog korišćenja, kao i usled normalnog predviđenog trošenja habanjem prilikom normalne upotrebe.
5. Oštećenja nastala padom, udarom ili dejstvom agresivnog hemijskog ili toplotnog dejstva.
6. Oštećenja nastala usled nedovoljnog ili neredovnog podmazivanja.
7. Ukoliko je alat delimično ili potpuno otvaran od strane neovlašćenih lica ili servisa, kao i neovlašćeni zahvati na električnoj instalaciji uređaja.
8. Oštećenja nastala usled priključivanja na energetska mrežu u kojoj je napon manji ili veći od propisanog za optimalan rad mašine.
9. Ukoliko fabrička etiketa sa osnovnim podacima o mašini nedostaje ili je usled nepravilnog odnosa prema alatu pohabana do nečitljivosti ili neprepoznatljivosti.

Nije predviđeno da ovaj aparat upotrebljavaju osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili osobe ograničenih znanja i iskustava bez prisustva osobe zadužene za njihovu bezbednost, odnosno staranje.

Deca se ne smeju igrati ovakvim aparatima.

SERVISER:

WOBY HAUS d.o.o.
NOVI SAD
Rumenački put bb
Tel: 021/ 22-16-990
Fax: 021/ 22-16-957
e-mail: servis@wobyhaus.co.rs

UVOZNIK:

WOBY HAUS d.o.o.
NOVI SAD
Braće Ribnikar 55
Tel: 021/ 47-222-12
Fax: 021/ 47-222-17
e-mail: info@wobyhaus.co.rs

Proizvođač: Woby Haus d.o.o., Braće Ribnikar 55, 21000 Novi Sad, Srbija